

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零五年一月至十二月  
January to December 2005

直接及分入再保險業務  
Direct & Reinsurance Inward Business

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	(港幣千元) (HK\$'000)
										* 承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit / (Loss)
意外及健康 Accident & Health	4,894,617	4,236,805	4,100,563	841,398	618,176	3,011,671	2,772,057	2,801,899	552,417	128,071
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	3,007,790	2,522,606	2,501,738	725,580	674,874	1,449,452	1,155,351	1,234,359	319,627	272,878
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	12,192	4,318	4,106	411	(252)	50	41	6,214	2,453	(4,309)
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	909,790	581,804	587,702	109,872	73,137	647,654	503,179	561,059	77,398	(123,892)
貨運 Goods in Transit	1,176,522	859,768	882,555	239,174	146,351	260,673	184,082	194,202	141,734	400,268
財產損壞 Property Damage	5,299,630	2,756,972	2,746,378	1,329,779	739,361	1,786,182	695,710	614,371	465,972	926,674
一般法律責任 General Liability	5,607,453	3,875,227	4,132,519	995,828	704,903	2,845,095	2,016,296	2,745,595	603,698	78,323
金錢損失 Pecuniary Loss	1,486,889	801,532	615,917	181,155	53,814	313,587	107,940	109,943	93,923	358,237
非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance	211,558	179,768	177,369	14,575	12,189	54,829	47,704	49,141	6,438	109,601
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	315,751	260,456	265,564	123,388	103,453	198,748	185,632	6,702	9,911	145,498
總額 Total	22,922,192	16,079,256	16,014,411	4,561,160	3,126,006	10,567,941	7,667,992	8,323,485	2,273,571	2,291,349

\*承保利潤 / (虧損) 是根據保險公司呈報的 "滿期保費淨額" 減去 "須付的佣金淨額", "已承付申索淨額" 及 "管理開支" 而計算。

\* Underwriting Profit / (Loss) is calculated by subtracting "Net Commissions Payable", "Net Claims Incurred" & "Management Expenses" from "Net Earned Premiums" as reported by insurers.

(數字於二零零六年九月修訂)  
(Figures revised in September 2006)

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零五年一月至十二月  
January to December 2005

直接業務  
Direct Business

業務類別 Class of Business			毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	(港幣千元) (HK\$'000) 承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit / (Loss)
意外及健康 Accident & Health	醫療 Medical		3,134,274	2,894,769	2,756,678	347,046	292,064	2,309,858	2,196,456	2,251,389	347,486	(134,261)
	非醫療 Non-Medical		1,322,731	957,688	965,707	437,095	284,660	388,434	294,371	304,106	191,951	184,990
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability			2,751,986	2,287,782	2,266,622	663,583	616,225	1,286,965	1,005,016	1,132,911	304,211	213,275
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability			8,197	323	425	174	(478)	0	0	(601)	1,107	397
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	法定業務 Statutory		23,757	13,716	13,285	3,272	1,188	9,006	2,277	(1,027)	2,942	10,182
	其他業務 Non-Statutory		737,928	481,987	477,628	85,056	56,213	534,996	406,834	479,575	62,684	(120,844)
貨運 Goods in Transit			981,383	710,854	734,819	182,887	110,374	201,845	137,903	134,063	123,767	366,615
財產損壞 Property Damage			3,040,158	1,513,152	1,512,415	888,400	505,206	641,686	253,156	237,752	346,999	422,458
一般法律責任 General Liability	法定業務 Statutory	建造業 Construction	754,912	571,093	848,077	83,626	63,012	913,068	689,793	697,221	81,417	6,427
		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels	169,718	145,026	146,021	40,314	38,658	139,125	125,109	127,370	21,302	(41,309)
		其他業務 Others	1,843,637	1,481,385	1,447,634	422,641	387,976	1,092,826	886,414	1,086,408	209,081	(235,831)
	非法定業務 Non-Statutory		2,057,142	1,050,629	1,023,144	328,666	133,182	509,297	150,892	384,277	233,354	272,331
金錢損失 Pecuniary Loss			993,413	397,754	345,108	115,854	14,200	129,996	46,385	60,404	62,987	207,517
總額 Total			17,819,236	12,506,158	12,537,563	3,598,614	2,502,480	8,157,102	6,194,606	6,893,848	1,989,288	1,151,947

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零五年一月至十二月  
January to December 2005

分入再保險業務  
Reinsurance Inward Business

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	(港幣千元) (HK\$'000)
										承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit / (Loss)
意外及健康 Accident & Health	437,612	384,348	378,178	57,257	41,452	313,379	281,230	246,404	12,980	77,342
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	255,804	234,824	235,116	61,997	58,649	162,487	150,335	101,448	15,416	59,603
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	3,995	3,995	3,681	237	226	50	41	6,815	1,346	(4,706)
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	148,105	86,101	96,789	21,544	15,736	103,652	94,068	82,511	11,772	(13,230)
貨運 Goods in Transit	195,139	148,914	147,736	56,287	35,977	58,828	46,179	60,139	17,967	33,653
財產損壞 Property Damage	2,259,472	1,243,820	1,233,963	441,379	234,155	1,144,496	442,554	376,619	118,973	504,216
一般法律責任 General Liability	782,044	627,094	667,643	120,581	82,075	190,779	164,088	450,319	58,544	76,705
金錢損失 Pecuniary Loss	493,476	403,778	270,809	65,301	39,614	183,591	61,555	49,539	30,936	150,720
非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance	211,558	179,768	177,369	14,575	12,189	54,829	47,704	49,141	6,438	109,601
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	315,751	260,456	265,564	123,388	103,453	198,748	185,632	6,702	9,911	145,498
總額 Total	5,102,956	3,573,098	3,476,848	962,546	623,526	2,410,839	1,473,386	1,429,637	284,283	1,139,402

(數字於二零零六年九月修訂)  
(Figures revised in September 2006)

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 二零零五年一月至十二月  
 January to December 2005

汽車 - 損壞及法律責任 - 直接業務  
 Motor Vehicle, Damage & Liability - Direct Business

(港幣千元)  
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	於期間的承保 / 續保車輛數目 No. of vehicles written/renewed during the period	
私家車 Private Cars	1,439,507	1,216,220	1,221,956	403,084	375,443	605,980	487,639	527,869	168,842	149,802	385,014	
貨車及拖拉機 Goods Carrying Vehicles & Tractors	734,422	620,823	602,507	172,688	162,026	377,211	300,453	333,449	81,683	25,349	117,374	
的士 Taxis	190,396	155,509	151,019	24,216	24,211	143,360	101,107	127,464	20,480	(21,136)	17,865	
公共小型巴士 Public Light Buses	綠 Green	55,449	44,948	45,089	7,712	7,712	21,687	18,980	41,978	2,852	(7,453)	3,012
	紅 Red	61,172	47,986	43,578	3,903	3,903	46,918	37,786	29,007	1,767	8,901	1,788
電單車 Motor Cycles	64,547	51,404	51,671	17,762	15,331	18,100	15,653	13,618	8,427	14,295	46,837	
其他 Others	206,493	150,892	150,802	34,218	27,599	73,709	43,398	59,526	20,160	43,517	23,409	
總額 Total	2,751,986	2,287,782	2,266,622	663,583	616,225	1,286,965	1,005,016	1,132,911	304,211	213,275	595,299	

(數字於二零零六年九月修訂)  
(Figures revised in September 2006)

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零五年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付申索毛額 Gross Claims Paid	已償付申索淨額 Net Claims Paid	已承付申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses
安達	ACE	653,022	270,021	254,189	111,150	26,951	184,174	37,021	88,915	89,546
安聯保險	Allianz Insurance	312,947	136,071	140,259	76,621	30,959	98,360	72,753	93,720	30,649
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	8	8	5	0	0	0	330	(1,408)	2,204
美安保險	American Home	1,319,431	319,049	315,895	407,815	(9,521)	403,582	82,382	100,296	0
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	454,604	451,797	438,445	36,971	36,310	338,373	338,373	331,706	50,640
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	362,957	360,114	359,947	51,285	51,272	254,377	253,147	253,107	14,643
星輝	Anglo Starlite	167,889	135,814	120,043	25,665	25,661	128,825	91,915	131,919	23,142
亞洲保險	Asia Insurance	781,815	489,006	445,427	159,183	103,996	241,135	187,869	251,870	33,845
忠利	A Generali	222,970	99,826	98,761	33,178	16,414	115,799	44,260	19,389	29,506
英傑華一般保險	AVIVA GI	449,820	378,662	376,096	159,033	149,889	124,712	111,560	104,397	85,822
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	102,276	76,734	75,166	19,186	14,141	36,306	26,974	30,427	14,078
國衛 (香港)	AXA China (HK)	334,980	302,455	296,212	21,429	19,058	271,224	243,134	251,638	18,598
安盛保險	AXA General	672,813	520,592	501,681	170,818	143,050	396,511	287,683	286,946	54,427
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	1,114	0	(538)	2,672	2,667	(3,123)	1,154
中銀集團保險	BOC Group Insurance	1,266,555	1,019,481	1,066,398	342,545	290,465	595,882	490,938	629,394	86,591
銀業聯合	Bankers Alliance	7,301	5,819	6,465	4,969	4,793	100	20	34	922
銀和再保	BC Re	82,275	62,888	57,363	19,403	17,602	10,294	8,967	29,004	2,793
藍十字	Blue Cross	495,238	453,661	436,803	81,412	70,885	333,072	317,998	328,442	35,187
BML	BML	6,873	1,808	2,685	975	452	1,934	1,659	1,007	312
保栢	BUPA	478,597	478,597	467,229	25,131	25,131	387,593	387,593	387,593	71,392
農銀	CAF	25,849	7,344	8,352	9,335	1,537	19,928	9,081	3,603	4,096
加州保險	California Insurance	16,833	7,744	7,420	4,756	1,497	4,803	1,408	2,423	2,643
加拿大保險	Canadian Insurance	7,803	3,345	3,553	2,025	(97)	422	297	343	1,531
Centre Solutions	Centre Solutions	1,384	460	30,917	1,381	552	1,174	(469)	(469)	18,193
英傑華	CGU	107,824	86,898	75,041	34,278	32,754	30,970	26,373	21,516	18,470
其士	Chevalier	57,314	27,876	87,100	2,332	1,648	137,550	121,545	77,208	9,668
中國交通保險	China Communications	62,681	29,032	28,212	16,130	7,542	10,112	3,597	4,060	7,873
中再國際	CIRe	345,813	244,756	242,920	63,936	34,042	192,030	135,114	5,851	6,569
招商局	China Merchants	34,283	21,420	21,640	7,995	4,127	8,531	3,685	7,139	5,352
中海保險	China Overseas Insurance	115,649	72,862	80,777	8,450	4,216	15,877	14,231	37,350	4,862
中國太平洋	China Pacific	144,524	112,460	110,954	39,513	33,650	57,945	52,039	61,410	6,968
中國平安	China Ping An	81,036	49,902	48,326	26,560	23,059	28,896	8,825	9,971	11,106
創興	Chong Hing	41,622	28,323	24,485	9,303	4,443	5,797	3,799	7,282	9,831
信諾環球	CIGNA Worldwide	121,418	104,557	108,586	32,949	32,937	35,783	35,446	37,309	62,316

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零五年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費淨額	須付的佣金毛額	須付的佣金淨額	已償付申索毛額	已償付申索淨額	已承付申索淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
中海油保險	CNOOC Insurance	534,416	170,991	136,686	26,382	(7,812)	56,383	523	25,753	12,263
COFACE	COFACE	128,196	128,196	112,545	21,912	21,912	34,427	33,502	51,795	25,469
合羣	Concord	84,459	49,462	47,170	22,119	10,658	18,013	12,343	35,669	4,799
Continental Re	Continental Re	0	0	0	0	0	40	40	51	0
全球	Cosmic	62	62	62	6	6	11,029	2,097	(860)	1,447
宇宙	Cosmos	58	25	26	12	4	0	0	0	283
大新保險	Dah Sing General	29,357	22,526	21,903	9,438	9,375	7,861	7,052	6,082	4,437
道亨保險	Dao Heng Insurance	110,854	67,905	68,589	17,630	441	39,634	30,054	29,807	29,196
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安直	Euler Hermes	114,012	47,811	46,181	31,064	932	74,695	27,938	25,775	2,612
富勤保險	Falcon Hong Kong	274,807	231,710	358,491	59,566	47,016	211,638	157,455	237,342	69,694
聯邦	Federal	343,387	309,916	306,870	56,213	51,992	73,029	71,060	120,323	70,027
第一美國業權	First American	626	626	626	0	0	0	0	0	1,000
RiverStone	RiverStone	0	0	0	0	0	5	0	0	0
法國敬邦	GAN	126,232	37,153	37,495	30,517	14,854	49,683	12,395	12,909	9,674
GE Frankona Re	GE Frankona Re	66,107	61,608	59,565	16,157	16,283	18,555	18,033	6,595	5,058
德國格寧	Gerling	55,764	12,734	8,372	7,621	153	20,223	8,511	6,196	6,507
Groupama Transport	Groupama Transport	24,219	19,702	19,702	4,517	4,517	86,397	86,397	86,397	4,209
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	504,925	403,221	414,135	185,065	148,408	141,996	130,691	131,997	42,336
Hannover Re	Hannover Re	66,781	33,312	33,012	8,178	267	45,362	22,681	26,048	2,667
Hartford Steam	Hartford Steam	0	0	0	0	0	0	0	0	533
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	459,465	178,188	100,669	0	0	1,428	226	(512)	9,226
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	119
滙豐保險	HSBC Insurance	1,033,584	833,534	844,909	222,885	177,297	361,782	306,057	291,420	162,150
滙豐醫療	HSBC Medical	208,367	208,137	152,175	13,349	11,050	126,894	126,894	129,157	11,225
ING General	ING General	43,027	34,943	44,465	15,312	11,992	22,299	20,033	21,882	7,434
Intercargo	Intercargo	0	0	0	0	0	3,432	3,432	597	1,192
IHI	IHI	4,074	4,048	1,765	625	275	632	632	632	3,518
澄心	Jerneh	39,995	24,084	24,114	5,711	2,294	16,958	13,183	14,296	8,005
德國科隆再保險	Cologne Re	23,865	23,865	74,779	202	202	15,006	15,006	(37,000)	18,070
工安	Kono	82,943	54,677	51,724	9,023	1,841	55,437	43,046	28,161	3,397
利寶國際	Liberty Int'l	226,251	190,854	166,293	40,607	35,056	142,277	123,104	129,651	38,557
勞台社	Lloyd's	155,139	126,622	126,622	37,695	31,644	220,136	116,206	147,915	9,867

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零五年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付申索毛額 Gross Claims Paid	已償付申索淨額 Net Claims Paid	已承付申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	214
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	(7)	0	(7)	0	0	(13)	(13)	(13)	0
閩信	Min Xin	52,398	46,519	44,142	17,654	17,481	20,366	15,724	17,467	6,184
民安	Ming An	834,696	528,666	584,764	171,256	111,377	700,667	433,693	327,106	130,731
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	192,570	126,885	124,254	10,601	(3,341)	72,902	48,479	48,131	34,099
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	1,138	975	311	641
Munich Re	Munich Re	317,856	317,856	313,503	84,916	84,916	144,031	144,031	142,250	29,391
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	45,987	21,858	(44,347)	1,980
國聯保險	National Union	76,988	27,348	28,971	17,680	4,449	51,198	17,105	19,635	0
NNIS	NNIS	177,334	149,041	135,136	46,369	33,893	68,373	62,294	65,023	25,693
New Hampshire	New Hampshire	212	85	91	95	33	0	0	0	0
新印度	New India	35,342	34,917	34,917	10,919	10,831	17,632	17,592	14,886	3,862
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	114,506	105,000	103,932	22,017	19,911	31,382	25,776	29,630	19,525
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	1,099	1,045	3,220	678
日生同和損害保險	Nissay Dowa	1,897	1,792	2,679	117	117	2,347	2,322	1,783	445
華聯	Overseas Union	2	1	(12)	0	(59)	1,833	735	4,327	1,405
太平洋保險	Pacific Insurance	239,304	174,660	178,352	40,752	37,091	129,532	106,109	121,653	27,173
寶豐	Paofong	32,160	28,750	27,999	9,543	9,150	8,956	6,521	2,774	5,350
PartnerRe	PartnerRe	71,315	71,315	73,293	11,434	11,434	9,533	9,533	57,379	5,317
中國人保 (香港)	PICC (HK)	150,897	92,334	90,000	31,199	20,626	54,392	28,882	46,999	17,566
信孚保險	Pioneer	45,257	26,958	31,323	10,872	10,224	28,552	18,922	13,383	8,244
PMI Mortgage	PMI Mortgage	131,459	125,768	87,563	583	583	462	462	(400)	7,478
英國保誠	Prudential (UK)	319,802	254,740	245,061	94,259	80,432	118,420	113,057	122,997	29,666
昆士蘭聯保	QBE HCSI	681,556	548,684	524,577	182,879	170,566	211,585	163,301	207,706	101,294
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	90,958	76,673	94,120	22,119	21,986	48,635	43,476	12,758	18,993
瑞士再保險	Swiss Re	458,114	458,114	509,408	74,742	74,742	152,827	152,827	266,823	0
法國再保險	SCOR Re	65,082	58,378	55,539	14,708	12,596	26,976	17,581	34,884	1,911
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	6	6	3	2	2	145	145	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	256,302	196,749	186,337	67,398	51,937	77,741	63,933	53,748	1,110
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	(17,925)	(17,018)	7,016	2,982	2,835	32,150	29,526	33,566	3,587
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	295,807	196,011	218,067	50,568	40,661	184,493	85,667	90,795	59,100

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零五年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付申索毛額 Gross Claims Paid	已償付申索淨額 Net Claims Paid	已承付申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses
新鴻基	Sun Hung Kai	311,005	151,082	163,117	3,544	(36,934)	107,698	58,853	106,285	15,124
先寶	Symbol	3,096	2,787	2,793	911	331	1,822	1,822	1,822	122
泰加	Target	112,920	85,865	93,623	11,570	11,570	54,277	39,866	75,603	9,091
聯運保賠協會	TT Club	508,748	52,128	43,968	15,441	(26,521)	300,250	8,797	16,818	55,112
東亞再保險	Toa Re	431,290	406,415	415,264	141,351	141,730	257,314	254,298	275,132	14,396
東京海上日動火災	TMNF	10,668	6,147	6,414	2,386	1,865	629	69	2,553	399
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	263,186	234,089	225,465	25,266	21,929	96,764	95,127	114,216	35,708
遠洋	Trans-Ocean	151	60	65	60	9	0	0	0	1,709
Transatlantic Re	Transatlantic Re	136,761	125,041	133,808	37,015	34,118	27,881	26,382	14,965	3,257
三聯	Trinity	65,354	55,214	54,057	10,686	10,068	48,597	33,355	36,425	6,228
德高	Tugu	227,336	131,704	115,457	42,141	21,308	143,312	59,642	60,266	16,334
建安	United Builders	67,135	44,899	58,802	7,306	5,183	47,599	40,735	49,644	6,984
United Guaranty	United Guaranty	143,214	143,214	76,502	19,482	19,482	602	545	(444)	4,786
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	22,707	5,695	5,695	2,057	2,057	17,009	1,701	4,913	2,372
大華	UOB	10,979	2,775	2,927	2,619	191	3,064	155	477	1,175
West of England	West of England	372,665	308,109	308,109	34,044	34,044	264,277	264,277	301,004	22,065
曉莊	William S.T. Lee	4,678	5	8	1,405	(10)	4,021	36	27	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	26,520	22,429	22,251	9,133	8,685	3,753	3,576	4,685	4,486
永隆	Wing Lung	618,873	487,951	483,697	159,662	130,449	182,435	166,995	286,323	16,376
永安	Wing On	0	0	0	0	58	35,172	28,080	2,094	441
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	(2,770)	23	(2,746)	1,023
環球	World-Wide	2	2	2	0	0	0	0	(9)	0
XL Insurance	XL Insurance	220,331	10,365	8,919	27,345	(20,460)	248,637	13,389	(1,622)	23,079
蘇黎世保險	Zurich Insurance	663,309	537,754	495,029	164,554	152,847	152,263	147,906	162,233	111,767
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>22,922,192</b>	<b>16,079,256</b>	<b>16,014,411</b>	<b>4,561,160</b>	<b>3,126,006</b>	<b>10,567,941</b>	<b>7,667,992</b>	<b>8,323,485</b>	<b>2,273,571</b>

(數字於二零零六年九月修訂)  
(Figures revised in September 2006)



香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
安達	ACE	19,140	4,620	112,408	27,831	175	48	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	1,561	310	1,933	694	81,682	62,160	0	0	7,923	1,661
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	34,807	13,923	283,285	117,687	88,998	30,692	0	0	6	2
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	419,815	419,679	34,789	32,118	0	0	0	0	0	0
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	0	0	302,793	300,510	0	0	0	0	0	0
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	167,636	135,616	0	0	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	31,605	31,605	12,069	6,538	83,224	70,811	0	0	8,528	2,069
忠利	A Generali	0	0	1,962	1,331	9,028	9,014	0	0	9,294	8,397
英傑華一般保險	Aviva GI	19,961	16,630	42,586	38,850	69,641	63,721	0	0	943	896
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	5,905	4,301	9,548	8,357	0	0	0	0
國衛 (香港)	AXA China (HK)	334,980	302,455	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	83,884	61,379	26,511	24,345	238,071	212,547	0	0	24,405	839
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	91,929	91,405	18,414	14,834	325,891	283,513	0	0	40,013	33,513
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
銀和再保	BC Re	0	0	438	412	22	22	0	0	110	110
藍十字	Blue Cross	324,636	313,522	70,550	64,091	2,114	1,805	0	0	7	3
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	6,873	1,808
保栢	BUPA	478,597	478,597	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	46	42	520	115	948	650	0	0	0	0
加州保險	California Insurance	0	0	895	258	3,592	1,769	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	93	16	0	0	0	0	0	0
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英傑華	CGU	4,614	3,702	7,125	6,437	17,776	16,257	0	0	313	225
其士	Chevalier	0	0	112	40	1,983	618	0	0	114	114
中國交通保險	China Communications	3,581	2,193	781	208	3,897	2,152	0	0	0	0
中再國際	CIRe	0	0	9,174	7,792	2,328	2,331	3,886	3,886	2,669	2,777
招商局	China Merchants	0	0	7,173	6,468	96	5	0	0	788	234
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	1,317	1,105	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	4,240	3,580	1,017	865	12,581	10,588	0	0	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	8,565	3,582	26,153	21,242	0	0	0	0
創興	Chong Hing	13	4	1,755	378	1,260	406	0	0	346	7
信諾環球	CIGNA Worldwide	16,905	16,753	104,513	87,804	0	0	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	43,597	3,817
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	0	0	4,512	4,136	9,632	7,936	0	0	2,168	195
Continental Re	Continental Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
宇宙	Cosmos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing General	133	133	2,573	2,039	5,698	4,901	0	0	0	0
道亨保險	Dao Heng Insurance	30,468	29,221	11,484	5,428	0	0	0	0	0	0
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安直	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Hong Kong	67,332	66,707	16,114	14,959	39,284	34,374	0	0	122	33
聯邦	Federal	0	0	66,958	64,698	2,921	2,905	0	0	631	614
第一美國業權	First American	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RiverStone	RiverStone	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	79,477	2,420	1,098	878	7,247	6,107	0	0	1,934	773
GE Frankona Re	GE Frankona Re	0	0	0	0	(2)	(2)	0	0	0	0
德國格寧	Gerling	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	24,219	19,702
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	74,432	65,197	75,645	67,536	40,209	36,256	0	0	372	275
Hannover Re	Hannover Re	0	0	66,781	33,312	0	0	0	0	0	0
Hartford Steam	Hartford Steam	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	211,686	209,628	187,136	175,110	107,379	95,664	401	84	8,069	1,073
滙豐醫療	HSBC Medical	207,086	206,856	1,281	1,281	0	0	0	0	0	0
ING General	ING General	12,481	12,236	2,731	2,389	6,491	6,147	0	0	112	103
Intercargo	Intercargo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IHI	IHI	4,074	4,048	0	0	0	0	0	0	0	0
澄心	Jerneh	9,713	9,638	668	134	10,902	8,579	0	0	339	1
德國科隆再保險	Cologne Re	0	0	97	97	201	201	0	0	390	390
工安	Kono	0	0	256	28	0	0	0	0	0	0
利寶國際	Liberty Int'l	112,169	107,251	2,078	1,461	45,876	38,171	0	0	451	386
勞合社	Lloyd's	0	0	94	69	31,562	28,248	0	0	25,645	19,357

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		Damage & Liability		Damage & Liability		Damage & Liability	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	16,294	16,216	0	0	34,774	29,211	0	0	0	0
民安	Ming An	33,572	33,166	21,065	14,651	228,974	197,481	4,076	35	129,087	54,964
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	20,591	20,257	1,579	1,266	4,100	3,001	0	0	0	0
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Munich Re	Munich Re	0	0	9,255	9,255	50,552	50,552	0	0	20,860	20,860
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NNIS	NNIS	50,994	50,738	11,352	10,722	27,516	26,359	0	0	2,750	2,121
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	7	7	104	83	30,233	30,185	0	0	0	0
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	1,143	1,108	1,199	1,177	15,160	15,141	0	0	0	0
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	66	66	45	45	49	42	0	0	0	0
華聯	Overseas Union	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	133	48	205,540	151,586	0	0	433	220
寶豐	Pafoong	974	840	1,638	1,283	2,727	2,507	0	0	31	29
PartnerRe	PartnerRe	0	0	0	0	9,848	9,848	0	0	3,306	3,306
中國人保 (香港)	PICC (HK)	82	72	621	279	17,117	15,589	0	0	18,201	3,461
信孚保險	Pioneer	0	0	652	326	10,891	8,655	3,720	204	7,230	397
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	111,221	88,274	77,526	61,995	21,059	17,875	0	0	0	0
昆士蘭聯保	QBE HCSI	65,047	65,047	29,033	28,267	165,197	134,955	0	0	40,616	29,533
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	2,052	2,052	13,382	12,269	12,703	11,892	0	0	497	424
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	25,738	25,738	18,411	18,411	0	0	15,822	15,822
法國再保險	SCOR Re	0	0	148	148	(896)	(31)	0	0	1,312	1,155
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	17,498	12,959	4,560	3,113	3,494	2,942	0	0	498	446
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	(964)	(964)	(130)	(131)	46	2	0	0	0	0
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	1,485	1,485	10,979	10,248	76,983	50,359	0	0	7,751	6,736

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		Damage & Liability		Damage & Liability		Damage & Liability	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
新鴻基	Sun Hung Kai	2,199	2,199	671	69	11,338	8,280	0	0	0	0
先寶	Symbol	363	363	0	0	0	0	0	0	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	112,920	85,865	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	3,221	3,221	96,122	89,032	109	109	14,825	14,825
東京海上日動火災	TMNF	0	0	95	2	41	0	0	0	0	0
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	57,143	56,568	1,057	1,048	17,306	16,436	0	0	0	0
遠洋	Trans-Ocean	0	0	3	1	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	1,458	310	60,563	53,242	0	0	0	0
德高	Tugu	752	744	1,176	747	24,358	21,169	0	0	29,671	8,231
建安	United Builders	0	0	33	8	0	0	0	0	0	0
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	22,707	5,695
大華	UOB	0	0	281	48	512	99	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	372,665	308,109
曉莊	William S.T. Lee	1	3	1	2	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	2,483	2,177	1,239	997	2,269	2,050	0	0	2	2
永隆	Wing Lung	20,064	20,064	13,757	3,321	100,117	89,164	0	0	2,722	2,217
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰 (保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	3,897	60
蘇黎世保險	Zurich Insurance	51,842	47,594	33,599	30,420	192,405	175,791	0	0	4,526	3,817
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>3,134,274</b>	<b>2,894,769</b>	<b>1,760,343</b>	<b>1,342,036</b>	<b>3,007,790</b>	<b>2,522,606</b>	<b>12,192</b>	<b>4,318</b>	<b>909,790</b>	<b>581,804</b>

(數字於二零零六年九月修訂)  
 (Figures revised in September 2006)



香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	490,819	167,174	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	4,223	473	25,340	5,289	604	529	3,537	3,061	17,385	15,163
Continental Re	Continental Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
宇宙	Cosmos	0	0	58	25	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing General	3,339	2,658	12,547	8,600	0	0	76	65	4,000	3,443
道亨保險	Dao Heng Insurance	4,263	2,294	49,318	20,988	0	0	523	454	6,802	5,660
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Hong Kong	23,524	20,091	38,754	19,884	8,914	7,325	5,023	4,328	59,518	51,283
聯邦	Federal	36,823	31,823	42,122	32,573	0	0	0	0	13,383	13,340
第一美國業權	First American	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RiverStone	RiverStone	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	3,783	3,097	13,725	8,954	103	103	368	368	14,333	11,586
GE Frankona Re	GE Frankona Re	0	0	1,573	1,442	0	0	0	0	0	0
德國格寧	Gerling	406	304	15,462	2,380	0	0	0	0	0	0
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	45,372	38,331	187,631	135,808	0	0	4,662	3,802	42,764	34,875
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hartford Steam	Hartford Steam	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	76,257	59,731	302,527	191,136	0	0	5,488	5,353	68,269	52,528
滙豐醫療	HSBC Medical	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ING General	ING General	2,938	2,512	6,863	1,193	0	0	454	413	8,073	7,334
Intercargo	Intercargo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IHI	IHI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
澄心	Jerneh	461	254	7,451	672	0	0	168	127	5,382	4,071
德國科隆再保險	Cologne Re	20	20	5,776	5,776	0	0	0	0	0	0
工安	Kono	12	2	17,223	1,605	33,362	27,922	9	7	26,555	21,988
利寶國際	Liberty Int'l	6,179	5,466	18,711	11,831	2,456	2,042	11,751	9,565	10,952	9,008
勞台社	Lloyd's	21,757	17,166	38,608	31,428	5,857	4,744	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	(7)	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	1	0	336	258	207	173	0	0	785	660
民安	Ming An	52,640	43,484	146,404	54,397	5,434	3,588	10,784	6,699	153,775	95,313
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	111,580	77,103	27,313	8,300	6,475	6,282	673	653	11,068	8,566
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Munich Re	Munich Re	12,518	12,518	157,045	157,045	0	0	0	0	0	0
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	538	209	29,110	11,644	2,715	1,086	39,011	12,281
NNIS	NNIS	15,509	13,447	23,405	3,833	0	0	1,193	1,085	34,569	31,335
New Hampshire	New Hampshire	0	0	212	85	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	3,358	3,358	626	517	0	0	2	2	260	215
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	59,557	57,554	27,452	20,980	0	0	65	57	3,385	3,179
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	943	937	528	469	0	0	0	0	136	111
華聯	Overseas Union	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	1,278	642	2,130	909	0	0	534	379	24,565	17,453
寶豐	Pafoong	7,176	6,804	13,687	11,991	0	0	8	8	3,871	3,357
PartnerRe	PartnerRe	0	0	11,435	11,435	0	0	0	0	0	0
中國人保 (香港)	PICC (HK)	10,308	7,106	63,140	31,970	2,093	1,834	2,115	1,853	13,398	11,174
信孚保險	Pioneer	2,090	1,796	4,388	2,209	0	0	974	795	11,898	9,703
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	3,320	1,737	39,503	30,874	0	0	5,914	5,914	40,194	32,531
昆士蘭聯保	QBE HCSI	36,836	30,700	107,121	95,899	22,082	3,971	11,292	10,711	88,334	75,421
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	4,738	4,373	26,079	16,352	0	0	4,314	4,296	18,696	17,769
瑞士再保險	Swiss Re	12,863	12,863	156,392	156,392	0	0	0	0	0	0
法國再保險	SCOR Re	741	665	48,571	41,378	0	0	0	0	0	0
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	6	6	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	48,436	32,075	77,385	59,377	1,821	1,814	455	455	8,183	6,310
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	9	8	(3,194)	286	(11,615)	(14,647)	(50)	(85)	55	128
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	16,791	11,929	81,293	35,267	11,220	8,189	3,073	2,940	41,397	39,602

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
新鴻基	Sun Hung Kai	239	5	70,154	3,938	112,912	84,308	1,894	1,071	52,159	35,401
先寶	Symbol	0	0	693	396	0	0	51	51	1,774	1,774
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	199,073	14,259	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	31,120	31,133	260,721	243,382	0	0	0	0	0	0
東京海上日動火災	TMNF	1,821	0	7,949	5,925	0	0	0	0	0	0
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	88,967	76,273	58,726	48,152	0	0	1,618	1,470	26,220	23,328
遠洋	Trans-Ocean	0	0	148	59	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	70,242	61,813	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	1,284	593	1,644	714	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	11,969	3,195	72,859	19,728	16,927	14,754	1,106	964	38,455	33,518
建安	United Builders	0	0	582	157	50,919	38,421	0	0	2,230	1,679
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	644	120	5,074	1,495	1,467	229	221	82	1,214	323
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
曉莊	William S.T. Lee	2,981	0	1,102	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	1,778	1,564	13,585	11,226	0	0	11	10	2,790	2,301
永隆	Wing Lung	4,258	2,365	68,099	41,306	127,289	109,289	15,200	13,353	122,703	107,614
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰 (保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	4,214	401	137,043	3,842	0	0	0	0	0	0
蘇黎世保險	Zurich Insurance	28,679	23,910	147,460	97,127	130	117	2,953	2,651	95,735	85,486
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>1,176,522</b>	<b>859,768</b>	<b>5,299,630</b>	<b>2,756,972</b>	<b>754,912</b>	<b>571,093</b>	<b>169,718</b>	<b>145,026</b>	<b>1,843,637</b>	<b>1,481,385</b>

(數字於二零零六年九月修訂)  
(Figures revised in September 2006)



香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
安達	ACE	320,129	186,556	0	0	0	0	0	0	653,022	270,021
安聯保險	Allianz Insurance	60,818	15,064	1,750	142	0	0	830	830	312,947	136,071
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8
美安保險	American Home	201,306	43,851	251,315	69,685	0	0	0	0	1,319,431	319,049
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	454,604	451,797
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	9,250	8,730	0	0	0	0	0	0	362,957	360,114
星輝	Anglo Starlite	0	0	34	17	0	0	0	0	167,889	135,814
亞洲保險	Asia Insurance	188,350	80,448	35,856	16,868	0	0	0	0	781,815	489,006
忠利	A Generali	12,968	10,364	27,993	6,513	0	0	0	0	222,970	99,826
英傑華一般保險	AVIVA GI	25,826	22,936	1,086	949	0	0	0	0	449,820	378,662
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	12,593	10,819	567	385	0	0	0	0	102,276	76,734
國衛 (香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	334,980	302,455
安盛保險	AXA General	43,560	33,249	5,281	1,158	0	0	0	0	672,813	520,592
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	100,266	70,523	2,631	1,123	0	0	0	0	1,266,555	1,019,481
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	7,301	5,819
銀和再保	BC Re	28,303	22,025	1,473	1,473	28,898	17,987	17,027	15,241	82,275	62,888
藍十字	Blue Cross	9,611	6,258	363	225	0	0	0	0	495,238	453,661
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	6,873	1,808
保栢	BUPA	0	0	0	0	0	0	0	0	478,597	478,597
農銀	CAF	6,312	1,843	530	124	0	0	0	0	25,849	7,344
加州保險	California Insurance	1,384	512	8	3	0	0	0	0	16,833	7,744
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	42	19	0	0	0	0	7,803	3,345
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	1,384	460	0	0	0	0	1,384	460
英傑華	CGU	6,485	5,676	390	359	0	0	0	0	107,824	86,898
其士	Chevalier	3,051	782	1,451	1,377	0	0	0	0	57,314	27,876
中國交通保險	China Communications	7,975	952	892	302	0	0	0	0	62,681	29,032
中再國際	CIRe	14,509	14,308	2,617	2,225	123,875	110,629	74,448	21,373	345,813	244,756
招商局	China Merchants	4,040	3,918	2,191	754	0	0	0	0	34,283	21,420
中海保險	China Overseas Insurance	16,847	5,063	305	234	0	0	0	0	115,649	72,862
中國太平洋	China Pacific	9,740	4,383	207	78	0	0	83,636	83,636	144,524	112,460
中國平安	China Ping An	2,357	1,722	0	0	0	0	0	0	81,036	49,902
創興	Chong Hing	8,483	6,911	1,553	1,282	0	0	0	0	41,622	28,323
信諾環球	CIGNA Worldwide	0	0	0	0	0	0	0	0	121,418	104,557

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	534,416	170,991
COFACE	COFACE	0	0	128,196	128,196	0	0	0	0	128,196	128,196
合羣	Concord	14,437	11,842	2,621	838	0	0	0	0	84,459	49,462
Continental Re	Continental Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球	Cosmic	0	0	62	62	0	0	0	0	62	62
宇宙	Cosmos	0	0	0	0	0	0	0	0	58	25
大新保險	Dah Sing General	991	687	0	0	0	0	0	0	29,357	22,526
道亨保險	Dao Heng Insurance	7,806	3,793	190	67	0	0	0	0	110,854	67,905
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	114,012	47,811	0	0	0	0	114,012	47,811
富勤保險	Falcon Hong Kong	14,138	11,828	2,084	898	0	0	0	0	274,807	231,710
聯邦	Federal	180,228	163,678	321	285	0	0	0	0	343,387	309,916
第一美國業權	First American	0	0	626	626	0	0	0	0	626	626
RiverStone	RiverStone	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	3,960	2,844	204	23	0	0	0	0	126,232	37,153
GE Frankona Re	GE Frankona Re	7,525	7,493	112	111	37,401	33,152	19,498	19,412	66,107	61,608
德國格寧	Gerling	16,217	9,327	23,679	723	0	0	0	0	55,764	12,734
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	24,219	19,702
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	18,535	15,736	15,303	5,405	0	0	0	0	504,925	403,221
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	66,781	33,312
Hartford Steam	Hartford Steam	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	459,465	178,188	0	0	0	0	459,465	178,188
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	38,082	34,246	27,969	8,595	0	0	321	386	1,033,584	833,534
滙豐醫療	HSBC Medical	0	0	0	0	0	0	0	0	208,367	208,137
ING General	ING General	2,839	2,617	45	(1)	0	0	0	0	43,027	34,943
Intercargo	Intercargo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IHI	IHI	0	0	0	0	0	0	0	0	4,074	4,048
澄心	Jerneh	3,550	391	1,361	217	0	0	0	0	39,995	24,084
德國科隆再保險	Cologne Re	17,386	17,386	(5)	(5)	0	0	0	0	23,865	23,865
工安	Kono	3,031	2,223	2,495	902	0	0	0	0	82,943	54,677
利寶國際	Liberty Int'l	14,671	5,922	957	(249)	0	0	0	0	226,251	190,854
勞台社	Lloyd's	31,616	25,610	0	0	0	0	0	0	155,139	126,622

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	(7)	0
閩信	Min Xin	1	1	0	0	0	0	0	0	52,398	46,519
民安	Ming An	48,531	24,847	354	41	0	0	0	0	834,696	528,666
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	6,749	774	2,442	683	0	0	0	0	192,570	126,885
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Munich Re	Munich Re	67,423	67,423	203	203	0	0	0	0	317,856	317,856
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國聯保險	National Union	5,614	2,128	0	0	0	0	0	0	76,988	27,348
NNIS	NNIS	9,858	9,398	188	3	0	0	0	0	177,334	149,041
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	212	85
新印度	New India	36	32	716	518	0	0	0	0	35,342	34,917
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	5,916	5,362	629	442	0	0	0	0	114,506	105,000
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	104	102	26	20	0	0	0	0	1,897	1,792
華聯	Overseas Union	1	1	0	0	0	0	0	0	2	1
太平洋保險	Pacific Insurance	4,577	3,416	114	7	0	0	0	0	239,304	174,660
寶豐	Paofong	1,247	1,114	801	817	0	0	0	0	32,160	28,750
PartnerRe	PartnerRe	46,206	46,206	520	520	0	0	0	0	71,315	71,315
中國人保 (香港)	PICC (HK)	21,650	17,941	1,489	673	683	382	0	0	150,897	92,334
信孚保險	Pioneer	3,331	2,832	83	41	0	0	0	0	45,257	26,958
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	131,459	125,768	0	0	0	0	131,459	125,768
英國保誠	Prudential (UK)	10,123	8,612	10,942	6,928	0	0	0	0	319,802	254,740
昆士蘭聯保	QBE HCSI	106,813	72,441	9,185	1,739	0	0	0	0	681,556	548,684
皇家太陽 (香港)	Royal & SA (HK)	5,387	5,129	3,110	2,117	0	0	0	0	90,958	76,673
瑞士再保險	Swiss Re	227,696	227,696	1,192	1,192	0	0	0	0	458,114	458,114
法國再保險	SCOR Re	10,177	10,197	4	4	0	0	5,025	4,862	65,082	58,378
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6
Sompo Japan	Sompo Japan	36,959	20,891	10,675	10,071	12,687	12,687	33,651	33,609	256,302	196,749
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	(2,037)	(1,571)	(45)	(44)	0	0	0	0	(17,925)	(17,018)
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	36,808	24,329	8,027	4,927	0	0	0	0	295,807	196,011

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零五年一月至十二月)  
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
新鴻基	Sun Hung Kai	54,796	15,167	4,643	644	0	0	0	0	311,005	151,082
先寶	Symbol	212	202	3	1	0	0	0	0	3,096	2,787
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	112,920	85,865
聯運保賠協會	TT Club	309,675	37,869	0	0	0	0	0	0	508,748	52,128
東亞再保險	Toa Re	23,827	23,368	1,345	1,345	0	0	0	0	431,290	406,415
東京海上日動火災	TMNF	762	220	0	0	0	0	0	0	10,668	6,147
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	12,149	10,814	0	0	0	0	0	0	263,186	234,089
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	151	60
Transatlantic Re	Transatlantic Re	86	86	0	0	6,954	3,871	59,479	59,271	136,761	125,041
三聯	Trinity	405	355	0	0	0	0	0	0	65,354	55,214
德高	Tugu	5,008	4,214	2,161	1,546	1,060	1,060	21,834	21,834	227,336	131,704
建安	United Builders	12,754	4,178	617	456	0	0	0	0	67,135	44,899
United Guaranty	United Guaranty	0	0	143,214	143,214	0	0	0	0	143,214	143,214
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	22,707	5,695
大華	UOB	1,566	379	0	0	0	0	0	0	10,979	2,775
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	372,665	308,109
曉莊	William S.T. Lee	593	0	0	0	0	0	0	0	4,678	5
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	1,848	1,638	515	464	0	0	0	0	26,520	22,429
永隆	Wing Lung	140,407	96,581	4,257	2,677	0	0	0	0	618,873	487,951
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰 (保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2
XL Insurance	XL Insurance	75,177	6,062	0	0	0	0	0	0	220,331	10,365
蘇黎世保險	Zurich Insurance	77,576	54,773	28,404	16,068	0	0	0	0	663,309	537,754
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>2,839,186</b>	<b>1,677,723</b>	<b>1,486,889</b>	<b>801,532</b>	<b>211,558</b>	<b>179,768</b>	<b>315,751</b>	<b>260,456</b>	<b>22,922,192</b>	<b>16,079,256</b>

(數字於二零零六年九月修訂)  
(Figures revised in September 2006)

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
安達	ACE	3,808	998	35,263	9,410	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	2,222	444	2,672	1,395	35,716	32,569	(14)	0	1,381	123
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	329
美安保險	American Home	10,987	4,395	101,515	40,290	31,398	12,308	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	325,129	325,129	13,244	13,244	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	244,863	244,863	1,164	0	0	0	0	0
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	128,601	91,691	0	0	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	24,261	24,261	3,007	1,581	21,608	19,023	0	0	2,750	1,006
忠利	A Generali	0	0	138	138	3,720	3,720	0	0	9,425	9,423
英傑華一般保險	AVIVA GI	3,986	3,985	17,257	17,212	24,673	21,041	0	0	1	1
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	1,117	1,077	2,000	1,764	0	0	0	0
國衛(香港)	AXA China (HK)	271,224	243,134	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	72,568	55,290	12,241	11,232	58,942	56,341	0	0	11,348	126
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	1	1	0	0	0	0	213	213
中銀集團保險	BOC Group Insurance	80,118	80,118	3,363	3,348	206,825	178,778	0	0	21,426	13,237
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
銀和再保	BC Re	0	0	37	37	0	0	0	0	6	6
藍十字	Blue Cross	278,841	270,137	24,120	22,257	428	327	0	0	0	0
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	1,934	1,659
保栢	BUPA	387,593	387,593	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	15	15	37	15	4,321	2,399	0	0	0	0
加州保險	California Insurance	0	0	6	(2)	708	283	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英傑華	CGU	690	690	2,383	2,383	6,043	5,593	0	0	5	5
其士	Chevalier	0	0	5	1	10,805	8,873	0	0	0	0
中國交通保險	China Communications	1,606	364	36	1	626	521	0	0	0	0
中再國際	CIRe	0	0	1,868	1,868	47	50	0	0	536	418
招商局	China Merchants	0	0	1,454	1,398	63	13	0	0	415	80
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	462	462	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	441	420	28	27	2,403	2,181	0	0	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	672	646	3,749	3,411	0	0	0	0
創興	Chong Hing	26	8	76	26	635	253	0	0	0	0
信諾環球	CIGNA Worldwide	13,608	13,492	22,175	21,954	0	0	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
	醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
中海油保險 CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣 Concord	0	0	916	897	1,917	1,917	0	0	158	22
Continental Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球 Cosmic	0	0	0	0	940	940	0	0	0	0
宇宙 Cosmos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險 Dah Sing General	63	63	699	567	1,260	1,260	0	0	0	0
道亨保險 Dao Heng Insurance	22,241	21,786	5,312	2,459	0	0	0	0	0	0
East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安直 Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險 Falcon Hong Kong	57,619	57,627	12,155	12,131	12,157	10,986	0	0	16,682	4,407
聯邦 Federal	0	0	27,430	27,430	3,107	3,107	0	0	770	531
第一美國業權 First American	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RiverStone	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦 GAN	34,929	672	1	1	1,854	1,848	0	0	675	14
GE Frankona Re	0	0	0	0	0	0	0	0	(36)	(37)
德國格寧 Gerling	0	0	0	0	0	0	0	0	(34)	(25)
Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	86,397	86,397
GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險 Hang Seng Insurance	59,608	57,865	8,388	8,273	16,868	16,216	0	0	20	20
Hannover Re	0	0	45,362	22,681	0	0	0	0	0	0
Hartford Steam	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港華人保險 HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭 HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險 HSBC Insurance	139,341	139,341	34,767	34,378	46,200	45,530	0	0	123	55
滙豐醫療 HSBC Medical	126,513	126,513	381	381	0	0	0	0	0	0
ING General	11,941	11,941	1,120	1,121	2,696	1,864	0	0	120	120
Intercargo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IHI	632	632	0	0	0	0	0	0	0	0
澄心 Jerneh	8,516	7,958	40	12	1,195	1,195	0	0	0	0
德國科隆再保險 Cologne Re	0	0	224	224	5,031	5,031	0	0	2,590	2,590
工安 Kono	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
利寶國際 Liberty Int'l	89,961	84,987	125	124	17,289	8,507	0	0	147	147
勞合社 Lloyd's	0	0	1,089	644	21,806	16,071	0	0	28,187	17,056

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
關信	Min Xin	3,173	3,173	201	201	13,725	11,649	0	0	0	0
民安	Ming An	13,687	13,671	3,176	1,834	156,449	99,512	0	0	67,004	21,336
三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	15,770	15,366	225	225	838	826	0	0	0	0
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	6	6	0	0	0	0
Munich Re	Munich Re	0	0	1,512	1,512	45,716	45,716	0	0	12,464	12,464
國民	National Insurance	0	0	0	0	26,945	9,688	0	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	1,467	587	1,353	541	0	0	0	0
NNIS	NNIS	36,201	36,201	2,383	2,382	8,198	7,371	0	0	1,556	922
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	68	68	1	0	16,419	16,381	0	0	0	0
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	827	798	707	707	2,607	2,298	0	0	0	0
日本興亞	Nipponkoa	0	0	8	8	(14)	(14)	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	157	138	48	48	39	39	0	0	0	0
華聯	Overseas Union	0	0	6	6	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	39	19	105,243	89,857	0	0	0	0
寶豐	Pafoong	296	275	61	61	4,694	2,482	0	0	0	0
PartnerRe	PartnerRe	0	0	0	0	473	473	0	0	1,299	1,299
中國人保(香港)	PICC (HK)	6	6	0	0	5,299	5,073	0	0	3,355	705
信孚保險	Pioneer	0	0	61	7	11,577	8,508	0	0	5,846	442
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	59,562	59,474	20,476	17,826	2,469	2,469	0	0	0	0
昆士蘭聯保	QBE HCSI	45,029	45,029	6,482	6,482	57,563	42,240	0	0	12,521	6,583
皇家太陽(香港)	Royal & SA (HK)	748	748	4,944	4,828	7,655	7,325	0	0	148	133
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	21,657	21,657	9,809	9,809	0	0	29,064	29,064
法國再保險	SCOR Re	0	0	39	39	5,665	444	0	0	1,149	795
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	15,157	11,641	882	726	739	738	0	0	(6)	(6)
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	1,756	1,756	10	1	2,085	2,006	0	0	0	0
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	112	112	1,202	1,194	35,699	19,065	0	0	19,884	10,945

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability		
	醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	
	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net							
新鴻基	Sun Hung Kai	1,033	1,033	528	2	1,915	1,679	0	0	0	0
先寶	Symbol	200	200	53	53	0	0	0	0	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	54,277	39,866	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	1,405	1,405	61,080	61,080	42	42	8,426	8,426
東京海上日動火災	TMNF	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	51,017	50,353	722	722	3,834	3,804	0	0	0	0
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	7	0	48,270	33,223	0	0	0	0
德高	Tugu	628	628	54	15	10,605	6,703	22	(1)	17,183	5,211
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	16,929	1,693
大華	UOB	0	0	19	0	52	0	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	264,277	264,277
曉莊	William S.T. Lee	88	4	44	2	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	391	461	52	52	727	717	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	10,935	10,935	945	468	27,276	24,960	0	0	535	406
永安	Wing On	0	0	0	0	6,172	4,695	0	0	0	0
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	0	0	0	0	(1,727)	23	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	5	5	0	0	237	24
蘇黎世保險	Zurich Insurance	24,530	24,528	6,808	6,807	38,458	38,021	0	0	544	537
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>2,309,858</b>	<b>2,196,456</b>	<b>701,813</b>	<b>575,601</b>	<b>1,449,452</b>	<b>1,155,351</b>	<b>50</b>	<b>41</b>	<b>647,654</b>	<b>503,179</b>

(數字於二零零六年九月修訂)  
(Figures revised in September 2006)





香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
中海油保險 CNOOC Insurance	CNOOC Insurance	0	0	56,383	523	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	462	80	4,703	963	442	243	1,816	1,594	4,801	4,761
Continental Re	Continental Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球	Cosmic	0	0	45	2	0	0	0	0	161	161
宇宙	Cosmos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing General	683	642	2,681	2,416	0	0	32	32	2,141	1,781
道亨保險	Dao Heng Insurance	106	68	9,547	3,315	0	0	175	175	1,763	1,762
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Hong Kong	8,952	8,941	11,300	5,417	41,148	32,235	4,974	3,626	34,759	17,711
聯邦	Federal	6,023	4,938	15,038	14,776	0	0	0	0	9,109	9,109
第一美國業權	First American	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RiverStone	RiverStone	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	1,314	271	3,089	2,301	2	2	16	16	6,147	5,871
GE Frankona Re	GE Frankona Re	(39)	(41)	429	418	0	0	0	0	0	0
德國格寧	Gerling	(216)	(162)	3,944	1,275	0	0	0	0	0	0
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	3,956	2,609	17,118	10,978	0	0	2,962	2,882	26,221	25,510
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hartford Steam	Hartford Steam	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	12,109	10,681	49,455	27,626	0	0	2,923	2,865	37,365	35,304
滙豐醫療	HSBC Medical	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ING General	ING General	610	611	1,223	185	0	0	940	397	2,809	2,992
Intercargo	Intercargo	3,432	3,432	0	0	0	0	0	0	0	0
IHI	IHI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
澄心	Jerneh	(2)	(1)	2,838	510	0	0	75	75	3,382	3,382
德國科隆再保險	Cologne Re	508	508	1,302	1,302	0	0	0	0	0	0
工安	Kono	0	0	1,942	237	40,792	33,944	0	0	12,252	8,763
利寶國際	Liberty Int'l	2,050	2,143	6,673	3,323	1,303	1,036	3,938	3,935	14,081	15,063
勞合社	Lloyd's	14,451	10,517	18,789	11,857	132,210	58,467	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	(13)	(13)	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	1,323	88	69	18	1,299	21	0	0	403	401
民安	Ming An	4,673	4,124	34,117	11,063	150,324	107,018	15,854	13,261	214,771	146,181
三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	26,861	18,836	14,689	3,962	2,666	2,665	1,112	1,112	3,144	2,820
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	468	468	501	338
Munich Re	Munich Re	1,460	1,460	65,981	65,981	0	0	0	0	0	0
國民	National Insurance	2,652	1,813	24	24	8,470	7,045	7,819	3,211	77	77
國聯保險	National Union	0	0	254	26	12,998	5,199	308	123	34,639	10,557
NNIS	NNIS	2,800	2,455	2,707	842	0	0	608	608	13,101	10,819
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	1,135	1,135	9	8	0	0	0	0	0	0
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	18,059	15,610	6,070	3,988	0	0	0	0	1,858	1,122
日本興亞	Nipponkoa	0	0	(96)	(96)	0	0	0	0	1,153	1,107
日生同和損害保險	Nissay Dowa	78	78	195	189	0	0	0	0	1,819	1,819
華聯	Overseas Union	0	0	51	8	0	0	1,215	398	552	314
太平洋保險	Pacific Insurance	45	31	607	175	68	68	411	411	22,939	15,390
寶豐	Pafoong	428	428	991	822	0	0	0	0	2,298	2,268
PartnerRe	PartnerRe	0	0	4,174	4,174	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	2,804	1,993	17,769	7,098	13,396	6,352	1,788	1,788	3,952	3,734
信孚保險	Pioneer	466	466	1,279	402	0	0	2,382	2,382	5,941	5,941
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	280	168	10,153	8,212	0	0	3,233	3,569	18,786	18,135
昆士蘭聯保	QBE HCSI	8,801	8,715	14,701	14,701	3,893	283	7,733	7,733	46,283	27,506
皇家太陽(香港)	Royal & SA (HK)	29	26	9,865	9,754	0	0	2,011	1,931	18,663	14,803
瑞士再保險	Swiss Re	2,294	2,294	66,067	66,067	0	0	0	0	0	0
法國再保險	SCOR Re	100	78	16,472	13,248	0	0	0	0	0	0
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	4,238	2,657	12,955	10,742	2,328	879	120	120	1,854	1,849
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	0	0	2,173	259	12,547	12,088	2,258	2,258	8,947	8,853
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	2,074	1,576	20,794	8,612	11,165	11,165	471	471	18,728	16,667

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
新鴻基	Sun Hung Kai	(277)	(11)	16,215	554	43,889	27,787	691	466	34,938	22,311
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	303	303	627	627
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	65,207	1,469	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	15,212	15,226	132,898	129,868	0	0	0	0	0	0
東京海上日動火災	TMNF	18	18	574	36	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	8,378	7,660	10,007	9,925	0	0	5,003	5,003	14,784	14,677
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	4,750	4,268	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	237	116	74	7	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	2,076	734	62,516	10,463	13,821	5,994	1,105	930	11,968	8,552
建安	United Builders	0	0	88	14	43,174	39,574	8	8	107	107
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	80	8
大華	UOB	2,120	36	437	112	0	0	271	1	147	1
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
曉莊	William S.T. Lee	2	1	30	29	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	250	250	1,015	953	0	0	2	2	1,113	938
永隆	Wing Lung	940	375	17,291	11,980	47,092	44,136	8,002	7,815	56,800	54,768
永安	Wing On	30	2	26	13	27,265	22,092	965	653	166	83
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	0	0	0	(1,043)	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	546	55	237,050	7,918	0	0	1,022	972	3,749	2,354
蘇黎世保險	Zurich Insurance	2,960	3,092	24,598	22,795	0	0	2,722	2,516	36,590	35,631
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>260,673</b>	<b>184,082</b>	<b>1,786,182</b>	<b>695,710</b>	<b>913,068</b>	<b>689,793</b>	<b>139,125</b>	<b>125,109</b>	<b>1,092,826</b>	<b>886,414</b>

(數字於二零零六年九月修訂)  
(Figures revised in September 2006)

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
安達	ACE	25,653	8,388	0	0	0	0	0	0	184,174	37,021
安聯保險	Allianz Insurance	6,005	4,994	0	0	0	0	1,776	1,776	98,360	72,753
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	330
美安保險	American Home	18,227	2,975	39,461	14,250	0	0	0	0	403,582	82,382
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	338,373	338,373
美國友邦(香港)	AIA (HK)	1,931	1,865	0	0	0	0	0	0	254,377	253,147
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	0	0	0	0	128,825	91,915
亞洲保險	Asia Insurance	19,304	10,468	3,384	321	0	0	0	0	241,135	187,869
忠利	A Generali	1,347	856	24,743	9,001	0	0	0	0	115,799	44,260
英傑華一般保險	AVIVA GI	9,365	5,899	99	35	0	0	0	0	124,712	111,560
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	2,647	2,477	0	0	0	0	0	0	36,306	26,974
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	271,224	243,134
安盛保險	AXA General	10,827	6,694	1,238	23	0	0	0	0	396,511	287,683
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	1	1	0	0	0	0	2,672	2,667
中銀集團保險	BOC Group Insurance	43,100	26,809	239	(771)	0	0	0	0	595,882	490,938
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	100	20
銀和再保	BC Re	1,188	980	1	1	425	425	7,271	6,315	10,294	8,967
藍十字	Blue Cross	3,843	1,821	12	9	0	0	0	0	333,072	317,998
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	1,934	1,659
保栢	BUPA	0	0	0	0	0	0	0	0	387,593	387,593
農銀	CAF	336	112	124	64	0	0	0	0	19,928	9,081
加州保險	California Insurance	482	186	0	0	0	0	0	0	4,803	1,408
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	422	297
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	1,174	(469)	0	0	0	0	1,174	(469)
英傑華	CGU	5,490	4,335	3	3	0	0	0	0	30,970	26,373
其士	Chevalier	3,774	1,986	0	0	0	0	0	0	137,550	121,545
中國交通保險	China Communications	436	33	13	11	0	0	0	0	10,112	3,597
中再國際	CIRe	9,326	6,560	1,622	696	35,598	27,318	74,876	65,574	192,030	135,114
招商局	China Merchants	360	0	969	323	0	0	0	0	8,531	3,685
中海保險	China Overseas Insurance	91	68	0	0	0	0	0	0	15,877	14,231
中國太平洋	China Pacific	609	248	0	0	0	0	44,064	44,064	57,945	52,039
中國平安	China Ping An	1,215	910	0	0	0	0	0	0	28,896	8,825
創興	Chong Hing	1,436	620	(3)	(3)	0	0	0	0	5,797	3,799
信諾環球	CIGNA Worldwide	0	0	0	0	0	0	0	0	35,783	35,446

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
中海油保險 CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	56,383	523
COFACE	0	0	34,427	33,502	0	0	0	0	34,427	33,502
合羣 Concord	2,788	1,856	10	10	0	0	0	0	18,013	12,343
Continental Re	0	0	0	0	40	40	0	0	40	40
全球 Cosmic	775	775	9,108	219	0	0	0	0	11,029	2,097
宇宙 Cosmos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險 Dah Sing General	302	291	0	0	0	0	0	0	7,861	7,052
道亨保險 Dao Heng Insurance	490	489	0	0	0	0	0	0	39,634	30,054
East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安直 Euler Hermes	0	0	74,695	27,938	0	0	0	0	74,695	27,938
富勤保險 Falcon Hong Kong	10,847	4,052	1,045	322	0	0	0	0	211,638	157,455
聯邦 Federal	11,483	11,100	69	69	0	0	0	0	73,029	71,060
第一美國業權 First American	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RiverStone	0	0	0	0	5	0	0	0	5	0
法國敬邦 GAN	1,656	1,399	0	0	0	0	0	0	49,683	12,395
GE Frankona Re	6	5	0	0	10,958	10,653	7,237	7,035	18,555	18,033
德國格寧 Gerling	12,908	7,423	3,621	0	0	0	0	0	20,223	8,511
Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	86,397	86,397
GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險 Hang Seng Insurance	6,735	6,270	120	68	0	0	0	0	141,996	130,691
Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	45,362	22,681
Hartford Steam	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港華人保險 HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭 HKMC	0	0	1,428	226	0	0	0	0	1,428	226
HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險 HSBC Insurance	10,328	9,016	28,888	1,089	0	0	283	172	361,782	306,057
滙豐醫療 HSBC Medical	0	0	0	0	0	0	0	0	126,894	126,894
ING General	840	802	0	0	0	0	0	0	22,299	20,033
Intercargo	0	0	0	0	0	0	0	0	3,432	3,432
IHI	0	0	0	0	0	0	0	0	632	632
澄心 Jerneh	642	46	272	6	0	0	0	0	16,958	13,183
德國科隆再保險 Cologne Re	5,323	5,323	28	28	0	0	0	0	15,006	15,006
工安 Kono	451	102	0	0	0	0	0	0	55,437	43,046
利寶國際 Liberty Int'l	3,852	3,510	2,858	329	0	0	0	0	142,277	123,104
勞合社 Lloyd's	3,604	1,594	0	0	0	0	0	0	220,136	116,206

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯益	Lun Yick	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	(13)	(13)
關信	Min Xin	173	173	0	0	0	0	0	0	20,366	15,724
民安	Ming An	37,496	13,355	3,116	2,338	0	0	0	0	700,667	433,693
三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	911	149	6,686	2,518	0	0	0	0	72,902	48,479
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	163	163	0	0	0	0	0	0	1,138	975
Munich Re	Munich Re	15,545	15,545	1,353	1,353	0	0	0	0	144,031	144,031
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	45,987	21,858
國聯保險	National Union	179	72	0	0	0	0	0	0	51,198	17,105
NNIS	NNIS	819	694	0	0	0	0	0	0	68,373	62,294
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	0	0	0	0	0	0	0	0	17,632	17,592
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	1,210	1,209	44	44	0	0	0	0	31,382	25,776
日本興亞	Nipponkoa	48	40	0	0	0	0	0	0	1,099	1,045
日生同和損害保險	Nissay Dowa	11	11	0	0	0	0	0	0	2,347	2,322
華聯	Overseas Union	9	9	0	0	0	0	0	0	1,833	735
太平洋保險	Pacific Insurance	180	158	0	0	0	0	0	0	129,532	106,109
寶豐	Paofong	98	98	90	87	0	0	0	0	8,956	6,521
PartnerRe	PartnerRe	3,582	3,582	5	5	0	0	0	0	9,533	9,533
中國人保(香港)	PICC (HK)	5,448	1,825	530	278	45	30	0	0	54,392	28,882
信孚保險	Pioneer	562	581	438	193	0	0	0	0	28,552	18,922
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	462	462	0	0	0	0	462	462
英國保誠	Prudential (UK)	2,149	2,069	1,312	1,135	0	0	0	0	118,420	113,057
昆士蘭聯保	QBE HCSI	8,467	4,029	112	0	0	0	0	0	211,585	163,301
皇家太陽(香港)	Royal & SA (HK)	4,321	3,677	143	143	0	0	108	108	48,635	43,476
瑞士再保險	Swiss Re	22,965	22,965	971	971	0	0	0	0	152,827	152,827
法國再保險	SCOR Re	2,432	1,906	0	0	0	0	1,119	1,071	26,976	17,581
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	145	145	0	0	0	0	0	0	145	145
Sompo Japan	Sompo Japan	9,580	4,693	2,066	2,066	5,700	5,700	22,128	22,128	77,741	63,933
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	2,348	2,279	26	26	0	0	0	0	32,150	29,526
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	16,810	13,624	57,554	2,236	0	0	0	0	184,493	85,667

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零五年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2005)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
新鴻基	Sun Hung Kai	9,004	5,030	(238)	2	0	0	0	0	107,698	58,853
先寶	Symbol	639	639	0	0	0	0	0	0	1,822	1,822
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	54,277	39,866
聯運保賠協會	TT Club	235,043	7,328	0	0	0	0	0	0	300,250	8,797
東亞再保險	Toa Re	37,244	37,244	1,007	1,007	0	0	0	0	257,314	254,298
東京海上日動火災	TMNF	35	15	0	0	0	0	0	0	629	69
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	3,019	2,983	0	0	0	0	0	0	96,764	95,127
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	1,322	309	21,809	21,805	27,881	26,382
三聯	Trinity	9	9	0	0	0	0	0	0	48,597	33,355
德高	Tugu	1,906	1,354	2,615	246	736	3,229	18,077	15,584	143,312	59,642
建安	United Builders	4,155	1,019	67	13	0	0	0	0	47,599	40,735
United Guaranty	United Guaranty	0	0	602	545	0	0	0	0	602	545
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	17,009	1,701
大華	UOB	18	5	0	0	0	0	0	0	3,064	155
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	264,277	264,277
曉莊	William S.T. Lee	3,857	0	0	0	0	0	0	0	4,021	36
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	27	27	176	176	0	0	0	0	3,753	3,576
永隆	Wing Lung	12,618	11,151	1	1	0	0	0	0	182,435	166,995
永安	Wing On	542	542	6	0	0	0	0	0	35,172	28,080
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士豐泰(保險服務)	WISA	0	0	0	0	0	0	0	0	(2,770)	23
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	6,028	2,061	0	0	0	0	0	0	248,637	13,389
蘇黎世保險	Zurich Insurance	10,259	9,185	4,794	4,794	0	0	0	0	152,263	147,906
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>700,076</b>	<b>314,980</b>	<b>313,587</b>	<b>107,940</b>	<b>54,829</b>	<b>47,704</b>	<b>198,748</b>	<b>185,632</b>	<b>10,567,941</b>	<b>7,667,992</b>

(數字於二零零六年九月修訂)  
(Figures revised in September 2006)



**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務類型#	Type of Business Authorized #
ACE Insurance Limited (安達保險有限公司)	安達	ACE	中國香港	HK	一般	General
Allianz Insurance (Hong Kong) Limited (安聯保險(香港)有限公司)	安聯保險	Allianz Insurance	中國香港	HK	一般	General
Allianz Marine & Aviation (France)	Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	法國	France	一般	General
American Family Life Assurance Company of Columbus	American Family Life	American Family Life	美國	USA	長期	Long Term
American Home Assurance Company (美安保險公司)	美安保險	American Home	美國	USA	一般	General
American International Assurance Company (Bermuda) Limited	美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
American International Assurance Company, Limited (美國友邦保險有限公司)	美國友邦(香港)	AIA (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
Anglo Starlite Insurance Company Limited (星輝保險有限公司)	星輝	Anglo Starlite	中國香港	HK	一般	General
Asia Insurance Company, Limited (亞洲保險有限公司)	亞洲保險	Asia Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Assicurazioni Generali Societa per Azioni	忠利	A Generali	意大利	Italy	綜合	Composite
Aviva General Insurance Limited (英傑華一般保險有限公司)	英傑華一般保險	AVIVA GI	中國香港	HK	一般	General
Aviva Life Insurance Company Limited (英傑華人壽保險有限公司)	英傑華人壽	Aviva	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited	國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
AXA China Region Insurance Company Limited (國衛保險有限公司)	國衛(香港)	AXA China (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA General Insurance Hong Kong Limited (安盛保險有限公司)	安盛保險	AXA General	中國香港	HK	一般	General
AXA Life Insurance Company Limited	安盛人壽	AXA Life	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA RE	AXA RE	AXA RE	法國	France	一般(R)	General (R)
Bank of China Group Insurance Company Limited (中銀集團保險有限公司)	中銀集團保險	BOC Group Insurance	中國香港	HK	一般	General
Bankers Alliance Insurance Company Limited (銀業聯合保險有限公司)	銀業聯合	Bankers Alliance	中國香港	HK	一般	General
BC Reinsurance Limited (銀和再保險有限公司)	銀和再保	BC Re	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited (藍十字(亞太)保險有限公司)	藍十字	Blue Cross	中國香港	HK	綜合	Composite
BOC Group Life Assurance Company Limited (中銀集團人壽保險有限公司)	中銀集團人壽	BOC Group Life	中國香港	HK	長期	Long Term
British Marine Luxembourg S.A.	BML	BML	盧森堡	Luxembourg	一般	General
BUPA (Asia) Limited (保栢(亞洲)有限公司)	保栢	BUPA	中國香港	HK	一般	General
CAF International Insurance Company Limited (農銀國際保險有限公司)	農銀	CAF	中國香港	HK	一般	General

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務類型 #	Type of Business Authorized #
California Insurance Company, Limited (加洲保險有限公司)	加洲保險	California Insurance	中國香港	HK	一般	General
Canadian Insurance Company Limited (加拿大保險有限公司)	加拿大保險	Canadian Insurance	中國香港	HK	一般	General
Centre Solutions (Asia) Limited	Centre Solutions	Centre Solutions	百慕達	Bermuda	一般	General
CGU International Insurance plc ♦ (英傑華保險有限公司) ♦	英傑華	CGU	英國	UK	一般	General
Chevalier Insurance Company Limited (其士保險有限公司)	其士	Chevalier	中國香港	HK	一般	General
China Communications Insurance Company Limited (中國交通保險有限公司)	中國交通保險	China Communications	中國香港	HK	一般	General
China International Reinsurance Company Limited (中國國際再保險有限公司)	中再國際	CIRe	中國香港	HK	綜合 (R)	Composite (R)
China Life Insurance (Overseas) Company Limited 中国人寿保險 (海外) 股份有限公司 (中國人壽保險 (海外) 股份有限公司)	中國人壽	China Life	中國	China	長期	Long Term
China Merchants Insurance Company Limited (招商局保險有限公司)	招商局	China Merchants	中國香港	HK	一般	General
China Overseas Insurance Limited (中國海外保險有限公司)	中海保險	China Overseas Insurance	中國香港	HK	一般	General
China Pacific Insurance Co., (H.K.) Limited (中國太平洋保險 (香港) 有限公司)	中國太平洋	China Pacific	中國香港	HK	一般	General
China Ping An Insurance (Hong Kong) Company Limited (中國平安保險 (香港) 有限公司)	中國平安	China Ping An	中國香港	HK	一般	General
Chong Hing Insurance Company Limited (創興保險有限公司)	創興	Chong Hing	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide Insurance Company	信諾環球	CIGNA Worldwide	美國	USA	綜合	Composite
Citi Fubon Life Insurance Company Hong Kong Limited (香港富邦花旗人壽保險有限公司)	富邦花旗人壽	Citi Fubon Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Clerical Medical Investment Group Limited	Clerical Medical	Clerical Medical	英國	UK	長期	Long Term
CMG Asia Limited (康聯亞洲有限公司)	康聯亞洲	CMG Asia	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
CMI Insurance Company Limited	CMI	CMI	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
CNOOC Insurance Limited (中海石油保險有限公司)	中海油保險	CNOOC Insurance	中國香港	HK	一般	General
Compagnie Francaise d'Assurance pour le Commerce Exterieur	COFACE	COFACE	法國	France	一般	General
Concord Insurance Company Limited (合羣保險有限公司)	合羣	Concord	中國香港	HK	一般	General
Continental Reinsurance Corporation	Continental Re	Continental Re	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Cosmic Insurance Corporation Limited	全球	Cosmic	新加坡	Singapore	一般	General
Cosmos Fire Insurance Company Limited (宇宙火險有限公司)	宇宙	Cosmos	中國香港	HK	一般	General
Crown Life Insurance Company	皇冠人壽	Crown Life	加拿大	Canada	長期	Long Term

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務類型 #	Type of Business Authorized #
Dah Sing General Insurance Company Limited	大新保險	Dah Sing General	百慕達	Bermuda	一般	General
Dah Sing Life Assurance Company Limited	大新人壽	Dah Sing Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Dao Heng Insurance Co., Limited (道亨保險有限公司)	道亨保險	Dao Heng Insurance	中國香港	HK	一般	General
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)	Desjardins Financial Security	Desjardins Financial Security	加拿大	Canada	長期	Long Term
East Point Reinsurance Company of Hong Kong Limited	East Point Re	East Point Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Euler Hermes Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft	裕利安直	Euler Hermes	德國	Germany	一般	General
Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited (富勤保險(香港)有限公司)	富勤保險	Falcon Hong Kong	中國香港	HK	一般	General
Federal Insurance Company	聯邦	Federal	美國	USA	一般	General
First American Title Insurance Company (第一美國業權保險公司)	第一美國業權	First American	美國	USA	一般	General
Försäkringsaktiebolaget RiverStone (Stockholm) (publ) (RiverStone (Stockholm) Insurance Corporation)	RiverStone	RiverStone	瑞典	Sweden	一般 (R)	General (R)
Friends Provident International Limited (英國友誠國際有限公司)	英國友誠國際	Friends Provident Int'l	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
GAN Assurances IARD Compagnie Francaise D'Assurances Et De Reassurances Incendie, Accidents Et Risques Divers	法國敬邦	GAN	法國	France	一般	General
GE Frankona Reinsurance A/S	GE Frankona Re	GE Frankona Re	丹麥	Denmark	一般 (R)	General (R)
Generali International Limited	Generali Int'l	Generali Int'l	格恩西	Guernsey	長期	Long Term
Gerling-Konzern Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft	德國格寧	Gerling	德國	Germany	一般	General
Groupama Transport	Groupama Transport	Groupama Transport	法國	France	一般	General
GT Insurance (H.K.) Co., Limited	GT Insurance	GT Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng Insurance Company Limited (恒生保險有限公司)	恒生保險	Hang Seng Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng Life Limited (恒生人壽保險有限公司)	恒生人壽	Hang Seng Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hannover Rückversicherung AG	Hannover Re	Hannover Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
Hartford Steam Boiler Inspection and Insurance Company - The ♦	Hartford Steam	Hartford Steam	美國	USA	一般	General
HKC Insurance Company Limited (香港華人保險有限公司)	香港華人保險	HKC Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Life Insurance Limited (香港人壽保險有限公司)	香港人壽	Hong Kong Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hong Kong Mortgage Corporation Limited - The (香港按揭證券有限公司)	香港按揭	HKMC	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Reinsurance Company Limited	HK Re	HK Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
HSBC Insurance (Asia) Limited (滙豐保險(亞洲)有限公司)	滙豐保險	HSBC Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務類型 #	Type of Business Authorized #
HSBC Life (International) Limited	滙豐人壽	HSBC Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
HSBC Medical Insurance Limited ♦ (滙豐醫療保險有限公司) ♦	滙豐醫療	HSBC Medical	中國香港	HK	一般	General
ING General Insurance Company Limited (安泰保險有限公司)	ING General	ING General	中國香港	HK	一般	General
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited	安泰人壽	ING Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Intercargo Insurance Company H.K. Limited	Intercargo	Intercargo	中國香港	HK	一般	General
International Health Insurance danmark Forsikringsaktieselskab	IHI	IHI	丹麥	Denmark	一般	General
Jerneh Insurance (HK) Limited (澄心保險(香港)有限公司)	澄心	Jerneh	中國香港	HK	一般	General
Kölnische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Cologne Reinsurance Company Plc)	德國科隆再保險	Cologne Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
Kono Insurance Limited (工安保險有限公司)	工安	Kono	中國香港	HK	一般	General
La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie (Geneva, Life Insurance Company)	Geneva Life	Geneva Life	瑞士	Switzerland	長期	Long Term
Liberty International Insurance Limited (利寶國際保險有限公司)	利寶國際	Liberty Int'l	中國香港	HK	綜合	Composite
Lloyd's Underwriters	勞合社	Lloyd's	英國	UK	綜合	Composite
London Steam-Ship Owners' Mutual Insurance Association Limited – The	London Steam-Ship	London Steam-Ship	英國	UK	一般	General
Lun Yick Insurance Company Limited ♦ (聯益保險有限公司) ♦	聯益	Lun Yick	中國香港	HK	一般	General
Malayan Insurance Company (Hong Kong) Limited	Malayan (HK)	Malayan (HK)	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Malayan International Insurance Corporation Limited	Malayan Int'l	Malayan Int'l	巴哈馬群島	Bahama Islands	一般	General
Manulife (International) Limited	宏利(國際)	Manulife (Int'l)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Massachusetts Mutual Life Insurance Company	Massachusetts Mutual	Massachusetts Mutual	美國	USA	長期	Long Term
MassMutual Asia Limited (美國萬通保險亞洲有限公司)	美國萬通保險	MassMutual Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited (美商大都會人壽保險香港有限公司)	美商大都會人壽	Metropolitan Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Min Xin Insurance Company Limited (閩信保險有限公司)	閩信	Min Xin	中國香港	HK	一般	General
Ming An Insurance Company (Hong Kong), Limited - The (香港民安保險有限公司)	民安	Ming An	中國香港	HK	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company (Hong Kong), Limited (三井住友海上火災保險(香港)有限公司)	三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	中國香港	HK	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited	三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	日本	Japan	一般	General
MLC (Hong Kong) Limited (萬誠保險(香港)有限公司)	萬誠保險	MLC (HK)	中國香港	HK	長期	Long Term

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務類型 #	Type of Business Authorized #
Münchener Rückversicherungs – Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)	Munich Re	Munich Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
National Insurance Company, Limited	國民	National Insurance	印度	India	一般	General
National Union Fire Insurance Company of Pittsburgh, Pa. (國聯保險公司)	國聯保險	National Union	美國	USA	一般	General
Nationale-Nederlanden Internationale Schadeverzekering N.V. ♦	NNIS	NNIS	荷蘭	Netherlands	一般	General
New Hampshire Insurance Company	New Hampshire	New Hampshire	美國	USA	一般	General
New India Assurance Company, Limited – The	新印度	New India	印度	India	一般	General
New York Life Insurance Worldwide Ltd.	紐約人壽	New York Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Nipponkoa Insurance Company (Asia) Limited (日本興亞保險 (亞洲) 有限公司)	日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Nipponkoa Insurance Company, Limited	日本興亞	Nipponkoa	日本	Japan	一般	General
Nissay Dowa General Insurance Co., Ltd.	日生同和損害保險	Nissay Dowa	日本	Japan	一般	General
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited	Old Mutual Life	Old Mutual Life	南非	South Africa	長期	Long Term
Overseas Union Insurance, Limited	華聯	Overseas Union	新加坡	Singapore	一般	General
Pacific Century Insurance Company Limited	盈科	Pacific Century	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Pacific Insurance Company, Limited – The (太平洋保險有限公司)	太平洋保險	Pacific Insurance	中國香港	HK	一般	General
Pacific Life Assurance Company, Limited – The (太平洋人壽保險有限公司)	太平洋人壽	Pacific Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Pafoong Insurance Company (Hong Kong) Limited (寶豐保險 (香港) 有限公司)	寶豐	Pafoong	中國香港	HK	一般	General
Partner Reinsurance Company Ltd.	PartnerRe	PartnerRe	百慕達	Bermuda	一般 (R)	General (R)
People’s Insurance Company of China (Hong Kong), Limited - The (中國人民保險 (香港) 有限公司)	中國人保 (香港)	PICC (HK)	中國香港	HK	一般	General
Phoenix & London Assurance Limited	PLAL	PLAL	英國	UK	長期	Long Term
Phoenix Life Limited	PLL	PLL	英國	UK	長期	Long Term
Pioneer Insurance and Surety Corporation (信孚保險有限公司)	信孚保險	Pioneer	菲律賓	Philippines	一般	General
PMI Mortgage Insurance Co.	PMI Mortgage	PMI Mortgage	美國	USA	一般	General
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited (美國信安保險有限公司)	美國信安	Principal	中國香港	HK	長期	Long Term
Prudential Assurance Company Limited - The	英國保誠	Prudential (UK)	英國	UK	綜合	Composite
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (昆士蘭聯保保險有限公司)	昆士蘭聯保	QBE HKSI	中國香港	HK	綜合	Composite
RGA Reinsurance Company	RGA Re	RGA Re	美國	USA	長期	Long Term (R)
Royal Skandia Life Assurance Limited	Royal Skandia Life	Royal Skandia Life	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務類型#	Type of Business Authorized #
Royal & Sun Alliance Insurance (Hong Kong) Limited ◊ (皇家太陽聯合保險(香港)有限公司) ◊	皇家太陽(香港)	Royal & SA (HK)	中國香港	HK	一般	General
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Swiss Reinsurance Company)	瑞士再保險	Swiss Re	瑞士	Switzerland	綜合(R)	Composite (R)
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited (法國再保險(亞洲)有限公司)	法國再保險	SCOR Re	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Scottish Mutual International Public Limited Company	SMI	SMI	愛爾蘭共和國	Republic of Ireland	長期	Long Term
Scottish Provident International Life Assurance Limited	Scottish Provident	Scottish Provident	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg) - The	SMP	SMP	盧森堡	Luxembourg	一般	General
Sincere Insurance & Investment Company, Limited - The (先施保險置業有限公司)	先施保險	Sincere Insurance	中國香港	HK	一般	General
Sincere Life Assurance Company Limited - The (先施人壽保險有限公司)	先施人壽	Sincere Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Sompo Japan Insurance Inc.	Sompo Japan	Sompo Japan	日本	Japan	一般	General
Sompo Japan Reinsurance Company Limited	Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Standard Life (Asia) Limited (標準人壽保險(亞洲)有限公司)	標準亞洲	Standard Life Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
Summit Insurance (Asia) Limited (健峯保險(亞洲)有限公司)	健峯	Summit	中國香港	HK	一般	General
Sun Alliance and London Insurance plc (太陽聯合倫敦保險有限公司)	太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	英國	UK	一般	General
Sun Hung Kai Properties Insurance Limited (新鴻基地產保險有限公司)	新鴻基	Sun Hung Kai	中國香港	HK	一般	General
Sun Life Financial (Hong Kong) Limited	永明金融	Sun Life Financial	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Symbol Underwriters Limited (先寶保險有限公司)	先寶	Symbol	中國香港	HK	一般	General
Target Insurance Company, Limited (泰加保險有限公司)	泰加	Target	中國香港	HK	一般	General
Through Transport Mutual Insurance Association (EurAsia) Limited	聯運保賠協會	TT Club	英國	UK	一般	General
Toa Reinsurance Company, Limited - The	東亞再保險	Toa Re	日本	Japan	一般(R)	General (R)
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.	東京海上日動火災	TMNF	日本	Japan	一般	General
Tokio Marine and Fire Insurance Company (Hong Kong) Limited - The (東京海上火災保險(香港)有限公司)	東京海上火災(香港)	TMF (HK)	中國香港	HK	一般	General
Trans-Ocean Insurance Company Limited (遠洋保險有限公司)	遠洋	Trans-Ocean	中國香港	HK	一般	General
Transamerica Occidental Life Insurance Company	全美	Transamerica	美國	USA	長期	Long Term
Transatlantic Reinsurance Company	Transatlantic Re	Transatlantic Re	美國	USA	一般(R)	General (R)
Trinity General Insurance Company Limited (三聯保險有限公司)	三聯	Trinity	中國香港	HK	一般	General
Tugu Insurance Company, Limited	德高	Tugu	中國香港	HK	一般	General

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務類型#	Type of Business Authorized #
United Builders Insurance Company, Limited (建安保險有限公司)	建安	United Builders	中國香港	HK	一般	General
United Guaranty Mortgage Indemnity Company	United Guaranty	United Guaranty	美國	USA	一般	General
United Kingdom Mutual Steam Ship Assurance Association (Bermuda) Limited - The	聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	百慕達	Bermuda	一般	General
UOB Insurance (H.K.) Limited	大華	UOB	中國香港	HK	一般	General
West of England Ship Owners Mutual Insurance Association (Luxembourg) - The	West of England	West of England	盧森堡	Luxembourg	一般	General
William S.T. Lee Insurance Company Limited (曉莊保險股份有限公司)	曉莊	William S.T. Lee	中國香港	HK	一般	General
Wing Hang Zurich Insurance Company Limited (永亨蘇黎世保險有限公司)	永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	中國香港	HK	一般	General
Wing Lung Insurance Company Limited (永隆保險有限公司)	永隆	Wing Lung	中國香港	HK	一般	General
Wing On Fire & Marine Insurance Company Limited - The (永安水火保險有限公司)	永安	Wing On	中國香港	HK	一般	General
Winterthur Insurance (Asia) Limited (豐泰保險(亞洲)有限公司)	豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Winterthur Insurance Services Asia Limited (瑞士豐泰亞洲保險服務有限公司)	瑞士豐泰(保險服務)	WISA	中國香港	HK	一般	General
Winterthur Life (Hong Kong) Limited (瑞士豐泰人壽(香港)有限公司)	瑞士豐泰人壽	Winterthur Life	中國香港	HK	長期	Long Term
World-Wide Marine and Fire Insurance Company Limited – The	環球	World-Wide	中國香港	HK	一般	General
XL Insurance Company Limited	XL Insurance	XL Insurance	英國	UK	一般	General
Zurich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Zurich Assurance	英國	UK	長期	Long Term
Zurich Insurance Company	蘇黎世保險	Zurich Insurance	瑞士	Switzerland	一般	General
Zurich International Life Limited	Zurich International	Zurich International	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
“Zürich” Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Zurich Life	瑞士	Switzerland	長期	Long Term

\* 註冊成立地點：

Place of Incorporation:

中國香港 HK - Hong Kong, China

英國 UK - United Kingdom

美國 USA- United States of America

# (R) 代表專業再保險公司  
denotes a pure reinsurer

◆ 這些保險公司在2005年內被保險業監督撤回其在香港經營保險業務的授權。

The authorizations of these insurers to carry on insurance business in Hong Kong were withdrawn by the Insurance Authority during 2005.